

**TIME DEPOSIT WITHDRAWAL FORM (CORPORATE/PERSONAL)**  
**定期存款支取表格 (企业/个人客户)**  
**BORANG PENGELUARAN SIMPANAN TETAP (SYARIKAT / PERSENDIRIAN)**

Protected by PIDM up to RM250,000 for each depositor  
每名存款人获 PIDM 保障高达 RM250,000  
Dilindungi oleh PIDM setakat RM250,000 bagi setiap pendeposit

Date / 日期 / Tarikh : \_\_\_\_\_ (DD/MM/YYYY)

<b>A. CUSTOMER AND TIME DEPOSIT DETAILS / 客户和账户信息 / BUTIRAN PELANGGAN DAN SIMPANAN TETAP</b>	
Customer Name: 客户名称 Nama Pelanggan	
Time Deposit Contract Number: 定期合约号码 Nombor Kontrak Simpanan Tetap	
Instruction: 指令 Arahan	<input type="checkbox"/> Withdrawal on Maturity / 到期支取 / <i>Pengeluaran apabila sampai tarikh matang</i> <input type="checkbox"/> Full Premature Upliftment / 提前支取全额 / <i>Pengeluaran Awal Penuh</i>
Withdrawal Date: 支取日期 Tarikh Pengeluaran	
Principal Credit Account: 本金贷记账号 Akaun Kredit Prinsipal	
Interest Credit Account: 结息账号 Akaun Kredit Faedah	
Remark 备注 Catatan	
<b>B. DECLARATION / 声明 / PENGISYTIHARAN</b>	
<p>I/We confirm that the above Time Deposit I/we currently have with the Bank will be subjected to the Bank's standard Terms and Conditions Governing Time Deposit / Terms and Conditions Governing Deposit Accounts in force from time to time. I/We have received, read and understood the Terms and Conditions Governing Time Deposit / Terms and Conditions Governing Deposit Accounts currently in force and agree to be bound by them. 我/我们确认我/我们在银行存入的上述定期存款将受限于银行现行的定期存款的条款及细则/管理存款账户的条款及细则。我/我们已经收到、审阅和了解银行现行的定期存款的条款及细则/管理存款账户的条款及细则的内容并且同意受它们约束。 <i>Saya/Kami mengesahkan bahawa Simpanan Tetap di atas yang saya/kami simpankan di Bank adalah tertakluk kepada Terma dan Syarat yang mentadbir Akaun Simpanan Tetap / Terma dan Syarat yang mentadbir Akaun Deposit yang ditetapkan oleh bank and berkuatkuasa dari semasa ke semasa. Saya/Kami telah menerima, membaca dan memahami Terma dan Syarat yang mentadbir Akaun Simpanan Tetap / Terma dan Syarat yang mentadbir Akaun Deposit yang berkuatkuasa pada masa ini serta bersetuju bahawa saya/kami adalah tertakluk kepada terma dan syarat tersebut.</i></p> <p>I/We agree that any upliftment of Time Deposit may be subjected to such conditions, requirements or prevailing practice of the Bank. 我/我们同意，任何定期的支取可能受到本行的条件，要求或现行惯例的约束。 <i>Saya/Kami bersetuju bahawa apa-apa pengeluaran Simpanan Tetap mungkin tertakluk kepada syarat, keperluan atau amalan Bank.</i></p> <p>Early upliftment of Time Deposit and/or premature withdrawal of amounts from the Time Deposit Account in such prescribed amounts stipulated by the Bank is allowed. However, no interest shall be paid on time deposit premature withdrawal. The time deposit interest paid upfront (if applicable) will be deducted from the principal amount upon premature withdrawal. 定期存款的提前支取和/或以本行规定的金额提前支取是允许的。然而定期存款提前支取均不支付利息。提前支付的定期存款利息(如有)将从本金中扣除。</p>	

*Pengeluaran awal Simpanan Tetap dan/atau pengeluaran awal jumlah dari Akaun Simpanan Tetap dalam jumlah yang ditetapkan oleh Bank adalah dibenarkan. Walau bagaimanapun, tiada faedah akan dibayar apabila pengeluaran awal simpanan tetap dilakukan. Faedah simpanan tetap yang dibayar terlebih dahulu (jika ada) akan ditolak daripada jumlah wang pokok semasa pengeluaran awal.*

Any instructions relating to withdrawals from the Time Deposit Account must bear the signature of the account holder(s) or in the case of an account holder(s) who is not an individual to be signed by its authorised signatory(s).

任何与定期存款提款有关的指示必须包含账户持有人的签名，或者如果是非个人账户持有人，则为其授权签字人。

*Segala arahan yang berkaitan dengan pengeluaran dari Akaun Simpanan Tetap hendaklah mempunyai tandatangan pemegang akaun atau, jika pemegang akaun bukan seorang individu, penandatangannya yang diberi kuasa.*

This Time Deposit Withdrawal Form is made in English, Malay, and Chinese. In the event of any discrepancy between the three languages, the English version shall prevail.

定期存款支取表格是以英文、马来文和中文书写，若三种语言有歧义应以英文为准。

*Borang Pengeluaran Simpanan Tetap ini disediakan dalam Bahasa Inggeris, Bahasa Malaysia dan Bahasa Cina. Sekiranya terdapat percanggahan di antara ketiga-tiga bahasa, versi Bahasa Inggeris akan mengatasi versi-versi lain.*

For and on behalf of / 为了并代表 / Untuk dan bagi pihak  
NAME OF CUSTOMER / 客户名称 / NAMA PELANGGAN

Signature / 签名 / Tandatangan

Name / 姓名 / Nama:  
Designation / 职位 / Jawatan:

Signature / 签名 / Tandatangan

Name / 姓名 / Nama:  
Designation / 职位 / Jawatan:

Signature / 签名 / Tandatangan

Name / 姓名 / Nama:  
Designation / 职位 / Jawatan:

Signature / 签名 / Tandatangan

Name / 姓名 / Nama:  
Designation / 职位 / Jawatan:

**FOR BANK USE ONLY / 银行专用栏 / UNTUK KEGUNAAN BANK SAHAJA**

<b>Date of Receipt</b> 签收日期 <i>Tarikh Penerimaan</i>		<b>Signature Verification</b> 签名验证 <i>Pengesahan Tandatangan</i>	
<b>Processed by</b> 处理于 <i>Diproseskan oleh</i>		<b>Approved by</b> 授权于 <i>Diluluskan oleh</i>	